



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 2023
(OR. en)

5102/23

Διοργανικός φάκελος:
2022/0374 (NLE)

ATO 7

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την παράταση των
πλεονεκτημάτων που έχουν παρασχεθεί στην κοινή επιχείρηση
Hochtemperatur—Kernkraftwerk GmbH

ΑΠΟΦΑΣΗ (Ευρατόμ) 2023/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**σχετικά με την παράταση των πλεονεκτημάτων
που έχουν παρασχεθεί στην κοινή επιχείρηση Hochttemperatur—Kernkraftwerk GmbH**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και
ιδίως το άρθρο 48,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 74/295/Ευρατόμ¹, το Συμβούλιο συνέστησε την Hochttemperatur—Kernkraftwerk GmbH ("HKG") ως κοινή επιχείρηση, κατά την έννοια της Συνθήκης, για χρονικό διάστημα 25 ετών από την 1η Ιανουαρίου 1974.
- (2) Με την απόφαση 2011/362/Ευρατόμ², το Συμβούλιο παρέτεινε το καθεστώς της HKG ως κοινής επιχείρησης έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017.
- (3) Με την απόφαση 74/296/Ευρατόμ³ και την απόφαση της 16ης Νοεμβρίου 1992⁴, το Συμβούλιο παρέσχε στην HKG ορισμένα πλεονεκτήματα αναφερόμενα στο παράρτημα ΙΙΙ της Συνθήκης, για χρονικό διάστημα 25 ετών από την 1η Ιανουαρίου 1974.

¹ Απόφαση 74/295/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 4ης Ιουνίου 1974, σχετικά με τη σύσταση της Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) ως κοινής επιχείρησης (ΕΕ L 165 της 20.6.1974, σ. 7).

² Απόφαση 2011/362/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2011, σχετικά με την παράταση του καθεστώτος κοινής επιχείρησης της Hochttemperatur—Kernkraftwerk GmbH (HKG) (ΕΕ L 163 της 23.6.2011, σ. 24).

³ Απόφαση 74/296/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 4ης Ιουνίου 1974, σχετικά με την παροχή πλεονεκτημάτων στην Hochttemperatur—Kernkraftwerk GmbH (HKG) (ΕΕ L 165 της 20.6.1974, σ. 14).

⁴ Δεν έχει δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

- (4) Με την απόφαση 2011/374/Ευρατόμ¹, το Συμβούλιο παρέτεινε τα εν λόγω πλεονεκτήματα έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017.
- (5) Με επιστολή της 7ης Οκτωβρίου 2021, η HKG ζήτησε την περαιτέρω παράταση του καθεστώτος κοινής επιχείρησης. Η παράταση θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται στις σχετικές απαλλαγές από τον φόρο μεταβίβασης ακινήτων, τον φόρο ακίνητης περιουσίας και τον φόρο εμπορικών κερδών επί των τόκων μακροπρόθεσμων χρεών. Επιπλέον, η HKG υπέβαλε αίτηση για απαλλαγή από όλους τους άμεσους φόρους στους οποίους υπόκεινται με άλλο τρόπο οι κοινές επιχειρήσεις, τα περιουσιακά τους στοιχεία, τα στοιχεία του ενεργητικού τους και τα εισοδήματά τους. Ζήτησε δε η εν λόγω απαλλαγή να καθοριστεί με τον ευρύτερο δυνατό τρόπο και να αρχίσει να εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2018 και μετά. Η HKG ζήτησε απαλλαγή από τους ακόλουθους άμεσους φόρους που ισχύουν στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας — ο κατάλογος παρατίθεται για λόγους σαφήνειας, χωρίς να είναι εξαντλητικός: Körperschaftsteuer (φόρος εταιρειών), Solidaritätszuschlag («πρόσθετος φόρος αλληλεγγύης» επί του φόρου εταιρειών), Gewerbesteuer (τοπικός φόρος επιχειρήσεων), Grunderwerbsteuer (φόρος για την κτήση ακινήτων) και Grundsteuer (φόρος ακίνητης περιουσίας).
- (6) Ο τωρινός στόχος της HKG είναι η υλοποίηση προγράμματος παροπλισμού του πυρηνικού σταθμού παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας έως το στάδιο ασφαλούς εγκιβωτισμού και, στη συνέχεια, η εφαρμογή προγράμματος επιτήρησης των εγκιβωτισμένων πυρηνικών εγκαταστάσεων.

¹ Απόφαση 2011/374/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 17^{ης} Ιουνίου 2011 σχετικά με την παράταση των πλεονεκτημάτων που έχουν δοθεί στην κοινή επιχείρηση Hochtemperatur—Kernkraftwerk GmbH (HKG) (EE L 168 της 28.6.2011, σ. 8).

- (7) Δεν υπάρχει ισοδύναμο των εν λόγω προγραμμάτων στην Κοινότητα εφόσον, μέχρι σήμερα, δεν έχει παύσει οριστικά η λειτουργία αντιδραστήρα υψηλής θερμοκρασίας στην Κοινότητα.
- (8) Συνεπώς, η υλοποίηση των εν λόγω προγραμμάτων είναι σημαντική, εφόσον με αυτά αποκτάται χρήσιμη πείρα για την πυρηνική βιομηχανία και τη μελλοντική ανάπτυξη της πυρηνικής ενέργειας στην Κοινότητα, κυρίως όσον αφορά τον παροπλισμό πυρηνικών εγκαταστάσεων.
- (9) Ως εκ τούτου, η ΗΚΓ θα πρέπει να επικουρηθεί στην υλοποίηση του προγράμματος παροπλισμού του πυρηνικού σταθμού παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας έως το στάδιο ασφαλούς εγκιβωτισμού και του προγράμματος επιτήρησης των εγκιβωτισμένων πυρηνικών εγκαταστάσεων, με μείωση του οικονομικού βάρους και παροχή των αιτηθέντων φορολογικών πλεονεκτημάτων.
- (10) Οι ρυθμίσεις για χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων της ΗΚΓ συμφωνήθηκαν μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, του ομόσπονδου κράτους Βόρειας Ρηνανίας-Βεστφαλίας, της ΗΚΓ και των μελών της για το χρονικό διάστημα έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022.

- (11) Ως εκ τούτου, τα πλεονεκτήματα που έχουν παρασχεθεί στην ΗΚΓ θα πρέπει να παραταθούν αναδρομικά για χρονικό διάστημα ίσο προς τον χρόνο παράτασης του καθεστώτος της ως κοινής επιχείρησης, δηλαδή από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022.
- (12) Μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2022, κάθε περαιτέρω παράταση των πλεονεκτημάτων που έχουν παρασχεθεί στην κοινή επιχείρηση ΗΚΓ προϋποθέτει ότι η ΗΚΓ θα υποβάλει αίτηση για άδεια παροπλισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα πλεονεκτήματα που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ της Συνθήκης και τα οποία παρασχέθηκαν στην κοινή επιχείρηση Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH ("HKG") παρατείνονται επί πέντε έτη, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2018:

- α) υπό το σημείο 4 του εν λόγω παραρτήματος, η απαλλαγή από τον Grunderwerbsteuer (φόρος για την κτήση ακινήτων)·
- β) υπό το σημείο 5 του εν λόγω παραρτήματος, η απαλλαγή από όλους τους άμεσους φόρους στους οποίους υπόκειται με άλλο τρόπο η κοινή επιχείρηση, τα περιουσιακά της στοιχεία, τα στοιχεία του ενεργητικού της και τα εισοδήματά της.

Άρθρο 2

Η παροχή στην HKG των πλεονεκτημάτων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 υπόκειται στον όρο ότι η Επιτροπή έχει πρόσβαση σε όλες τις βιομηχανικής, τεχνικής και οικονομικής φύσεως πληροφορίες, περιλαμβανομένων των πληροφοριών των σχετικών με την ασφάλεια, που αποκτά η HKG κατά την υλοποίηση του προγράμματος παροπλισμού του πυρηνικού σταθμού παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας έως το στάδιο του ασφαλούς εγκιβωτισμού και κατά την υλοποίηση του προγράμματος επιτήρησης των εγκιβωτισμένων πυρηνικών εγκαταστάσεων.

Ο εν λόγω όρος αφορά όλες τις πληροφορίες που η ΗΚΓ επιτρέπεται να παρέχει σύμφωνα με τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί με αυτήν. Η Επιτροπή καθορίζει τις πληροφορίες που της κοινοποιούνται, καθώς και τον τρόπο με τον οποίο πραγματοποιείται η εν λόγω κοινοποίηση, και διασφαλίζει τη διάδοση αυτών των πληροφοριών.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της κοινοποίησής της.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην ΗΚΓ.

...

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος
